

# SAFETY-KLEEN MODEL 91 AQUEOUS VAT PARTS WASHER Operator Booklet



**Customer should read and retain this booklet.**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means - electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise - without prior written permission of Safety-Kleen Systems, Inc.

---

**LOCAL SAFETY-KLEEN BRANCH**

---

**OFFICE ADDRESS**

---

**PHONE NUMBER**

# TABLE OF CONTENTS

Safety Measures .....	1
The Cleaning Solution.....	2
The Model 91 Aqueous Vat Parts Washer.....	2
Specifications .....	4
Control Box Operation.....	4
Operation.....	5
Troubleshooting .....	5
Service and Repair.....	6



## SAFETY MEASURES



Safety in the workplace is dependent upon the proper use of this unit and the cleaning solution used in it. Therefore, it is important to carefully follow all safe-use instructions and operational procedures provided in this booklet, as well as all instructions included in the cleaning solution's Safety Data Sheet (SDS) and on the unit labels. Failure to do so may create a dangerous working environment.

Keep a copy of this booklet and the SDS near the unit for quick and easy reference.



In accordance with Occupational Health and Safety Administration (OSHA) requirements, these units have been tested by a Nationally Recognized Testing Laboratory (NRTL), Intertek Services, and are found to be in compliance with the following standards:

- UL 1204: The Standard for Parts Cleaners
- CAN/CSA C22.2 No. 68 : The Standard for Motor Operated Appliances

### Important Safety Instructions

1. Read and understand this Booklet and the Safety Data Sheet for the cleaning solution used in the parts washer before operating. Operate the unit only as described in this booklet. Use only manufacturer's supplied attachments.
2. Set the three power switches (if equipped), located on the control box, to OFF before plugging in the equipment.
3. Do not modify the unit. Modification may cause personal injury and/or property damage and will void the warranty.
4. Do not replace, modify, or obstruct the fusible link. Do not leave unattended objects in the equipment that can interfere with lid closure. Lid will close automatically during a fire.
5. Do not hang anything on the lid that will obstruct closure. Close the lid when the equipment is NOT in use.
6. Do not use a light bulb rated over 40 watts.
7. Do not operate equipment with a damaged cord or if the equipment has been dropped or damaged until it has been examined by a qualified serviceman.
8. If an extension cord is necessary, a cord with a current rating equal to or more than that of the equipment should be used. Cords rated for less current than the equipment may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
9. Always unplug equipment from the electrical outlet when not in use or when being maintained, serviced, or repaired. Never use the cord to pull the plug from the outlet. Grasp plug and pull to disconnect.
10. Use only the cleaning solution provided. Do not add foreign cleaning solutions or chemicals to the cleaning solution. The use of other chemicals may cause a hazardous condition. Do not remove cleaning solution from the unit.
11. Do not operate the unit in any manner that can cause splashing or mist to form. Do not spray aerosols into or around the unit.
12. Avoid contact with cleaning solution or vapor. Always wear appropriate personal protective equipment ([PPE] i.e., gloves, apron, eyewear, respirator [where required]) to meet OSHA and WHMIS protection standards. **Always wear safety glasses.** Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are not safety glasses. Consult the SDS and follow all recommended PPE and safety information.

13. Do not smoke, eat, or drink in the work area. Use good personal hygiene. Wash hands thoroughly with soap and water after handling. Make sure clean water is available in the work areas for flushing the eyes and skin.
14. Do not lean into the unit.
15. Use only in a well-ventilated area.
16. Do not use below garage floor or grade level.
17. Do not operate unit in the vicinity of any open containers of flammable and/or combustible liquids (e.g., gasoline) or near any ignition source. Keep away from heat, spark, or flame.
18. Pre-clean dirty parts coated with excess soil before placing them into the unit for cleaning. Empty the waste into an appropriate waste container.
19. Do not place hot parts in contact with the cleaning solution.
20. Do not clean friction materials (e.g., brake linings and clutch surfaces) in this unit. Do not clean or degrease porous or absorbent materials, such as; cloth, leather, wood, or paper in this unit.
21. Do not operate any electrical apparatus inside the unit.
22. Do not operate the unit if a leak is apparent or occurs during use. Clean up spills immediately. Slippery conditions can result. Use caution when attempting to stop the leak (only attempt if possible to do without risk). Consult the SDS for clean-up measures. Contact your Safety-Kleen representative.
23. To reduce the risk of electric shock, do not use on wet surfaces or expose to rain.
24. Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.

### **Save These Instructions**

## **THE CLEANING SOLUTION**



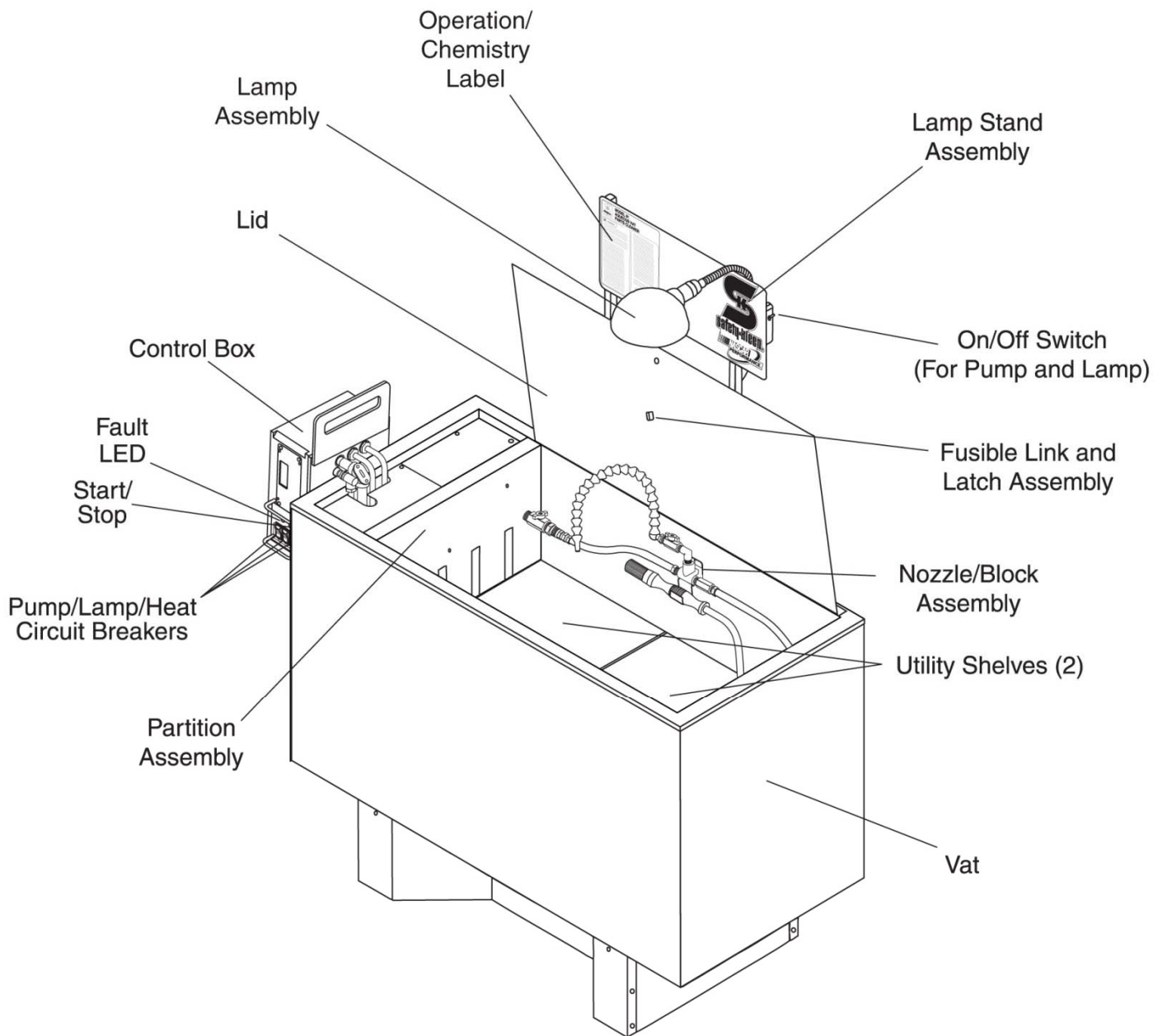
Prior to using any cleaning solution, review the associated Safety Data Sheet (SDS) for important health and safety information.

Use ONLY the cleaning solution provided such as ARMAKLEEN™ 4in1 Cleaner or other aqueous solution offered by Safety-Kleen Systems. Do not spray aerosols into or around this equipment. Do not add any other cleaning solutions or chemicals to the cleaning solution. The use of other chemicals may cause a hazardous condition. Do not remove cleaning solution from the equipment.

This unit has only been investigated for use with non-flammable and non-combustible water based cleaning solutions with a pH in the range of 7.0 to 11.6

## **THE MODEL 91 AQUEOUS VAT PARTS WASHER**

Safety-Kleen's Model 91 is an aqueous parts washer featuring a large vat for cleaning parts with a heated aqueous cleaning solution. Some of the more typical applications are automotive repair shops, service stations and manufacturing facilities for cleaning large parts or assemblies. This parts washer utilizes a heater-pump module (HPM) a flow-thru brush assembly or nozzle, a lamp assembly, and a fusible link assembly. The fusible link holds the sink lid open, which will disengage and allow the lid to close in the event of a fire.

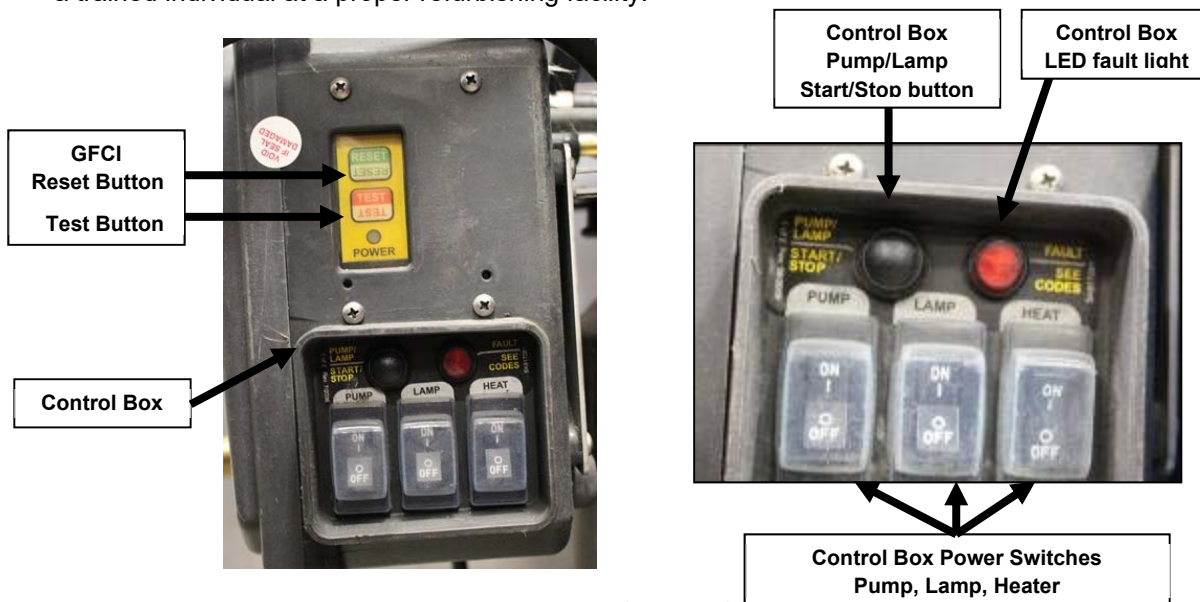


## SPECIFICATIONS

<b>Floor Space</b>	
Width	52" (132 cm)
Depth	24" (61 cm)
Height with lid open	66" (167 cm)
<b>Sink Space</b>	
Width	36" (91 cm)
Depth	20" (51 cm)
Height	11" (28 cm)
<b>Weight Capacity</b>	
Weight of unit (empty)	275 lbs. (125 kg)
Maximum workload	250 lbs. (113 kg)
Maximum filled weight	690 lbs. (313 kg)
<b>Electrical requirements</b>	
	115 VAC, 60Hz, 15A
	Grounded, dedicated outlet
<b>Operating Temperature</b>	
	120° F (49° C)
<b>Miscellaneous</b>	
Operation type	Manual
Liquid Freeboard	11" (28 cm)
Listing	cETLus
Maximum Cleaning Solution Volume	50 gallons (190 L)

## CONTROL BOX OPERATION

**Warning:** The control box contains electrical circuits that could electrocute and should only be opened by a trained individual at a proper refurbishing facility.





## OPERATION

### **CAUTION**

#### HEATED AQUEOUS SOLUTION

#### **Model 2387 Only**

1. Ensure the pump, lamp and heater control box switches are “OFF” before connecting to a dedicated, grounded electrical outlet.
2. Set the heater control box switch, to the “ON” position. **NOTE:** To maximize cleaning efficiency, allow the cleaning solution to pre-heat for 30-90 minutes.

#### **Model 2388 Only**

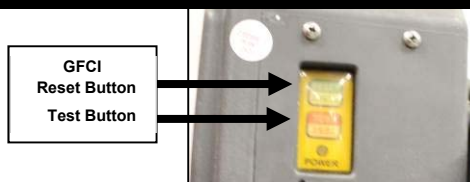
1. Ensure both power switches on the lamp assembly are “OFF” before connecting the unit to an electrical outlet.
2. Connect the unit to a grounded, dedicated, 115V, 60Hz, 15A electrical outlet.
3. Set the heater power switch, located on the lamp assembly, to the “ON” position. The LED on the control box should illuminate. **NOTE:** To maximize cleaning efficiency, allow the cleaning solution to pre-heat for 30-90 minutes.
4. Raise the lid and engage the fusible link assembly to hold the lid open.
5. Clear all dirty parts of any foreign solvent or grime before placing in the vat.
6. **(Model 2387 only)** Set each pump and lamp power switches, located on the control box, to the ON position.
7. Toggle the pump/lamp power switch, located on the side of the lamp assembly, in an upward motion, to power on the pump and lamp assemblies. **NOTE: (Model 2387 only)** The pump is programmed to shut down every 15 minutes. To restart, confirm the control box power buttons are in the “ON” position and toggle the lamp switch again.
8. When all parts cleaning operations are complete, close the lid and set all control box switches to “OFF”.

**Note:** To conserve energy, the heater circuit breaker **(Model 2387 only)** or lamp housing heater switch **(Model 2388 only)** may be switched to the OFF position. If this is the case, the unit will need approximately 30-90 minutes to reach its optimum cleaning temperature once again.

## TROUBLESHOOTING

#### **Resetting the unit (Model 2387 only):**

1. Press the GFCI **Test** button.
2. Wait five seconds for programming to reset.
3. Press the GFCI **Reset** button.



<p>No Power</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the power cord connection.</li> <li>• Reset the GFCI.</li> <li>• Ensure the control box is connected to a dedicated, grounded and working electrical outlet with sufficient voltage: 115V, 60Hz, 15A</li> <li>• Check that the lamp assembly connection to the lamp port, located on the bottom of the control box, is secure.</li> <li>• <u>Model 2387:</u> Check that the control box PUMP, LAMP and HEAT power switches are in the ON position. Reset if necessary.</li> <li>• <u>Model 2388:</u> Check to ensure the HEAT switch is in the ON position. If Power LED is not on, check drum and refill with water if necessary. Remove Overtemp Reset button cap, press button to reset, reattach cap.</li> </ul>
-----------------	---

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Toggle the lamp assembly's power switch in an upward motion.</li></ul>
Lamp Doesn't Turn On	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ensure the unit is connected to a dedicated, grounded and working electrical outlet with sufficient voltage: 115V, 60Hz, 15A.</li><li>• Check that the lamp assembly connection to the lamp port, located on the bottom of the control box, is secure.</li><li>• <u>Model 2387</u>: Check that the control box LAMP switch is in the ON position. Reset if necessary.</li><li>• Toggle the lamp assembly's power switch in an upward motion.</li><li>• Replace bulb (40-watt maximum).</li></ul>
Pump Pulsates (Model 2387 only)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the pump connection to the control box is secure</li><li>• Check hoses for blockages or crimps</li><li>• Remove the partition assembly, and check that the pump is fully submerged in cleaning fluid. If not, add 5 gallons of water to the cleaning fluid and reset the GFCI.</li><li>• Reset the GFCI</li></ul>
Light And/Or LED Flashing (Model 2387 only)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remove the partition assembly and check that the pump is fully submerged in cleaning fluid. If not, add 5 gallons of water and reset the GFCI.</li><li>• If the flashing is persistent, reset the unit.</li><li>• If the flashing continues after resetting, contact the Safety-Kleen Representative.</li></ul>

## SERVICE AND REPAIR

In accordance with your service agreement with Safety-Kleen Systems, Inc., a Safety-Kleen service representative will:

- Install and set up the Safety-Kleen equipment
- Be your primary contact with Safety-Kleen
- Put the name and phone number of the nearest Safety-Kleen branch on the equipment and/or on the inside cover of this booklet
- Provide information about your service contract with Safety-Kleen
- Explain what cleaning fluid is provided with the equipment, provide SDS's and answer any questions about the cleaning fluid

This equipment is to be serviced only by authorized Safety-Kleen personnel using an approved cleaning fluid. If you have any questions, require repairs, or need early service, contact your local branch or Safety-Kleen at 1-800-669-5740. Additional assistance can be found at [www.safety-kleen.com](http://www.safety-kleen.com).



Safety-Kleen Systems, Inc.  
42 Longwater Drive  
Norwell, MA 02061-9149



Safety-Kleen Systems, Inc.  
42 Longwater Drive  
Norwell, MA 02061-9149, U.S.A.



<ul style="list-style-type: none"> <li>de la lampe (port), situé sur le dessous du boîtier de commande, est fixé solidement.</li> <li>Modèle 2387 : Vérifier que l'interrupteur d'alimentation de la LAMPE (LAMP), situé sur le boîtier de commande, est en position de Marche « ON ». Réinitialiser au besoin.</li> <li>Faire basculer vers le haut l'interrupteur d'alimentation situé sur le montage de la lampe.</li> <li>Remplacer l'ampoule (maximum de 40 watt).</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que la connexion de la pompe au boîtier de commande est fixée solidement.</li> <li>Vérifier que les tuyaux ne sont pas bloqués ni coudés.</li> <li>Retirer le montage de la cloison et vérifier que la pompe est entièrement immergée dans le liquide nettoyant. Si ce n'est pas le cas, ajouter 18,9 litres (5 gallons US) d'eau au liquide nettoyant et réinitialiser le disjoncteur de fuite de terre (GFCI).</li> <li>Réinitialiser le disjoncteur de fuite de terre.</li> </ul>	<p>La pompe fonctionne par intermittence (Modèle 2387 seulement)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirer le montage de la cloison et vérifier que la pompe est entièrement immergée dans le liquide nettoyant. Si ce n'est pas le cas, ajouter 18,9 litres (5 gallons US) d'eau et réinitialiser le disjoncteur de fuite de terre (GFCI).</li> <li>Si le clignotement persiste, réinitialiser l'appareil.</li> <li>Si le clignotement persiste après avoir réinitialisé l'appareil, contacter le représentant Safety-Kleen.</li> </ul>	<p>Le voyant et/ou la DEL clignote (Modèle 2387 seulement)</p>

## SERVICE ET RÉPARATION

Conformément à votre contrat d'entretien avec Safety-Kleen Systems, Inc., un représentant d'entretien de Safety-Kleen fera les choses suivantes :

- Installera et préparera l'appareil de Safety-Kleen
- Sera votre principal contact avec Safety-Kleen
- Indiquera le nom et le numéro de téléphone de la succursale Safety-Kleen la plus près sur l'appareil et/ou au verso de la page couverture du présent guide
- Fournira des renseignements sur votre contrat d'entretien Safety-Kleen
- Donnera une explication sur le liquide nettoyant qui est fourni avec l'appareil, vous remettra une FDS et répondra à toutes vos questions sur le liquide nettoyant

L'entretien de cet appareil ne doit être effectué que par du personnel autorisé de Safety-Kleen en employant un liquide nettoyant approuvé. Si vous avez des questions, avez besoin de réparations ou d'un entretien précoce, appelez votre succursale locale ou Safety-Kleen au 1-800-669-5740. Vous trouverez de l'aide supplémentaire à l'adresse : [www.safety-kleen.com](http://www.safety-kleen.com).

6. (**Modèle 2387 seulement**) Mettre chacun des interrupteurs de la pompe et de la lampe, situés sur le boîtier de commande, en position de Marche « ON ».
7. Faire basculer vers le haut l'interrupteur d'alimentation de la pompe/lampe, situé sur le côté du montage de la lampe, pour mettre sous tension les montages de la pompe et de la lampe.
- REMARQUE :** (**Modèle 2387 seulement**) La pompe est programmée pour s'arrêter aux 15 minutes. Pour la redémarrer, vérifier que les boutons d'alimentation du boîtier de commande sont bien en position de Marche « ON » et faire basculer de nouveau l'interrupteur d'alimentation de la lampe.
8. Une fois toutes les opérations de nettoyage des pièces terminées, refermer le couvercle et mettre tous les interrupteurs en position d'Arrêt « OFF ».

**Remarque :** Pour économiser de l'énergie, le disjoncteur du réchauffeur (**Modèle 2387 seulement**) ou l'interrupteur du réchauffeur de la lampe (**Modèle 2388 seulement**) peut être mis en position d'Arrêt « OFF ». Dans ce cas, il faudra environ 30 à 90 minutes à l'appareil pour atteindre de nouveau sa température de nettoyage optimale.

## DÉPANNAGE

### Réinitialisation de l'appareil (Modèle 2387 seulement) :



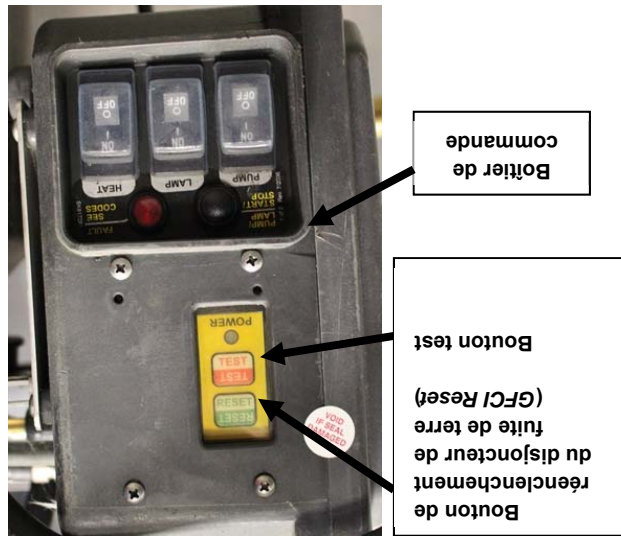
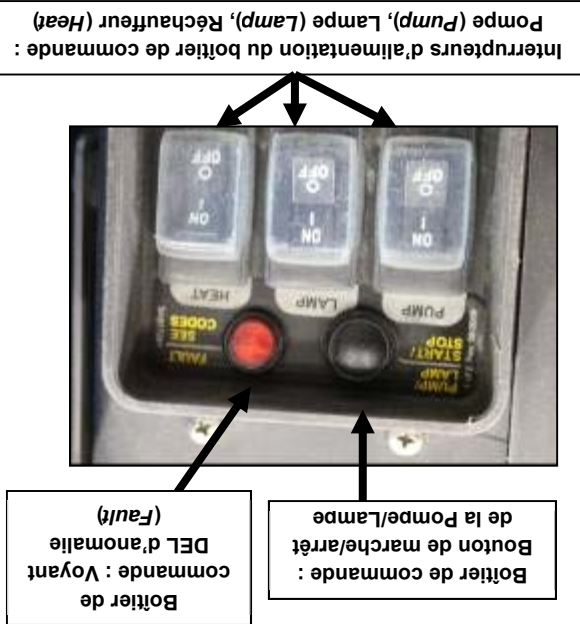
Bouton de réenclenchement  
du disjoncteur de fuite de terre (GFCI Reset)  
Bouton test

1. Appuyer sur le bouton **Test** du disjoncteur de fuite de terre (GFCI).
2. Laisser la programmation se réinitialiser pendant cinq secondes.
3. Appuyer sur le bouton de **réenclenchement** du disjoncteur de fuite de terre (GFCI **Reset**).

<p>La lampe ne s'allume pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que l'appareil est branché à une prise de courant électrique portant une tension suffisante : 115 V, 60 Hz, 15 A mise à la terre, en bon état de fonctionnement et réservée à l'appareil</li> <li>• Vérifier que le branchement du montage de la lampe au point de connexion</li> </ul>
<p>Pas d'alimentation électrique</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le branchement du cordon d'alimentation électrique.</li> <li>• Réinitialiser le disjoncteur de fuite de terre (GFCI).</li> <li>• Vérifier que le boîtier de commande est branché à une prise de courant électrique portant une tension suffisante : 115 V, 60 Hz, 15 A, mise à la terre, en bon état de fonctionnement et réservée à l'appareil.</li> <li>• Vérifier que le branchement du montage de la lampe au point de connexion de la lampe (<i>port</i>), situé sur le dessous du boîtier de commande, est fixé solidement.</li> <li>• <b>Modèle 2387 :</b> Vérifier que les interrupteurs d'alimentation de la POMPE (<i>PUMP</i>), de la LAMPE (<i>LAMP</i>) et du RÉCHAUFFEUR (<i>HEAT</i>), situés sur le boîtier de commande, sont en position de Marche « ON ». Réinitialiser au besoin.</li> <li>• <b>Modèle 2388 :</b> Vérifier que l'interrupteur du RÉCHAUFFEUR (<i>HEAT</i>) est en position de Marche « ON ». Si le voyant DEL de l'alimentation est éteint, vérifier le baril et le remplir d'eau au besoin. Retirer le bouchon du bouton de réenclenchement de la protection surchauffe « <i>Overtemp Reset</i> », appuyer sur le bouton de réenclenchement, remettre le bouchon en place.</li> <li>• Faire basculer vers le haut l'interrupteur d'alimentation du montage de la lampe.</li> </ul>

## FONCTIONNEMENT DU BÔTIER DE COMMANDE

**Avertissement :** Le boîtier de commande contient des circuits électriques qui pourraient provoquer l'électrocution et il ne doit être ouvert que par une personne formée à le faire dans un centre de remise à neuf convenable.



## MODE D'EMPLOI



### SOLUTION AQUEUSE CHAUFFÉE

#### Modèle 2387 seulement

1. Vérifier que les interrupteurs de la pompe, de la lampe et du réchauffeur, situés sur le boîtier de commande, sont en position d'Arrêt « OFF » avant de brancher l'appareil à une prise de courant mise à la terre, réservée à l'appareil.
2. Mettre l'interrupteur du réchauffeur, situé sur le boîtier de commande, en position de Marche « ON ». **REMARQUE :** Pour maximiser l'efficacité du nettoyage, laisser préchauffer la solution nettoyante pendant 30 à 90 minutes.

#### Modèle 2388 seulement

1. Vérifier que les deux interrupteurs d'alimentation situés sur le montage de la lampe sont en position d'arrêt « OFF » avant de brancher l'appareil à une prise de courant.
2. Brancher l'appareil à une prise de courant électrique de 115 V, 60 Hz, 15 A mise à la terre et réservée à l'appareil.
3. Mettre l'interrupteur d'alimentation du réchauffeur, situé sur le montage de la lampe, en position de marche « ON ». Le voyant DEL situé sur le boîtier de commande doit s'allumer. **REMARQUE :** Pour maximiser l'efficacité du nettoyage, laisser préchauffer la solution nettoyante pendant 30 à 90 minutes.
4. Lever le couvercle et enclencher le montage du maillon fusible pour maintenir le couvercle ouvert.
5. Retirer tout solvant ou saleté des pièces sales à nettoyer avant de les mettre dans la cuve.



Anglais	Français
Operation/Chemistry Label	Panneau sur le fonctionnement/produits chimiques
Lamp Assembly	Montage de la lampe
Lid	Couvercle
Control Box	Boîtier de commande
Fault LED	Voyant DEL d'anomalie
Start/Stop	Démarrage/Arrêt
Pump/Lamp/Heat Circuit Breakers	Disjoncteurs de la pompe/de la lampe/du réchauffeur
Partition Assembly	Montage de la cloison
Lamp Stand Assembly	Montage du support de la lampe
On/Off Switch (For Pump and Lamp)	Interrupteur de Marche/Arrêt « On/Off » (pour la pompe et la lampe)
Fusible Link and Latch Assembly	Assemblage du maillon fusible et du loquet
Nozzle/Block Assembly	Assemblage de l'ajutage/bloc
Utility Shelves (2)	2 Tablettes utilitaires
Vat	Cuve

## SPÉCIFICATIONS

Espace au plancher	Largueur	52" (132 cm)
	Profondeur	24" (61 cm)
	Hauteur avec le couvercle ouvert	66" (167 cm)
Espace d'évier	Largueur	36" (91 cm)
	Profondeur	20" (51 cm)
	Hauteur	11" (28 cm)
Capacité pondérale	Poids de l'appareil (vide)	275 lb (125 kg)
	Charge de travail maximale	250 lb (113 kg)
	Poids maximal une fois rempli	690 lb (313 kg)
Exigences électriques	115 V CA, 60 Hz, 15 A	Prise de courant mise à la terre et réservée à l'appareil
Température d'utilisation	120°F (49°C)	
Divers		
	Type de fonctionnement	Manuel
	Hauteur libre de liquide	11" (28 cm)
	Listage	cETLus
	Volume maximal de liquide nettoyant	50 gallons US (190 L)

10. N'utiliser que la solution nettoyante fournie. Ne pas ajouter une autre solution nettoyante ni tout autre produit chimique à la solution nettoyante. L'emploi d'autres produits chimiques pourrait causer des conditions dangereuses. Ne pas retirer de solution nettoyante de l'appareil.
11. Ne faire fonctionner cet appareil d'aucune manière qui pourrait provoquer des projections ou la formation de brouillard. Ne pas pulvériser d'aérosols dans cet appareil ni à sa proximité.
12. Éviter le contact avec la solution nettoyante ou la vapeur. Toujours porter l'équipement de protection individuelle (EPI) qui convient, c.-à-d., gants, tablier, lunettes, respirateur [s'il y a lieu], pour satisfaire aux normes de protection de l'OSHA et du SIMDUT. **Toujours porter des lunettes de sécurité.** Les lunettes ordinaires ne sont dotées que de lentilles résistantes aux chocs, ce ne sont pas des lunettes de sécurité. Consulter la FDS et suivre toutes les consignes de sécurité recommandées et porter l'EPI recommandé.
13. Ne pas fumer, manger ni boire dans l'aire de travail. Employer une bonne hygiène personnelle. Se laver les mains soigneusement au savon et à l'eau après toute manipulation. Veiller à ce que de l'eau propre soit disponible dans les aires de travail pour pouvoir rincer les yeux et la peau.
14. Ne pas appuyer sur l'appareil.
15. N'utiliser que dans un endroit bien ventilé.
16. Ne pas utiliser sous le niveau du plancher du garage ou du sol.
17. Ne faire fonctionner l'appareil à proximité d'aucun récipient ouvert contenant des liquides inflammables et/ou combustibles (par ex., essence) ni à proximité de toute source d'inflammation. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles ou des flammes.
18. Il faut nettoyer au préalable les pièces sales enduites de saleté excessive avant de les mettre dans l'appareil pour les nettoyer. Vider les matières résiduelles dans un récipient à déchet approprié.
19. Ne pas mettre de pièces chaudes en contact avec la solution nettoyante.
20. Ne pas nettoyer de matériaux de friction (par ex., garnitures de frein et surfaces d'embrayage) dans cet appareil. Ne pas nettoyer ni dégraisser de matières poreuses ou absorbantes telles que : tissu, cuir, bois ou papier dans cet appareil.
21. Ne faire fonctionner aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil.
22. Ne pas faire fonctionner l'appareil si une fuite est apparue ou si une fuite se produit pendant l'utilisation. Nettoyer immédiatement les déversements. Cela peut créer des conditions glissantes.
23. Faire attention en essayant de colmater la fuite (n'essayer que s'il est possible de le faire sans risque). Consulter la FDS pour y trouver les mesures de nettoyage. Contacter votre représentant Safety-Kleen.
23. Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas utiliser sur des surfaces humides et ne pas exposer à la pluie.
24. Il faut être prudent parce que des brûlures peuvent se produire en touchant les pièces chaudes.

## Conservé ces instructions

## LA SOLUTION NETTOYANTE

Avant d'utiliser toute solution nettoyante, examiner la Fiche de données de sécurité (FDS) pour y trouver d'importantes informations sur la santé et la sécurité.

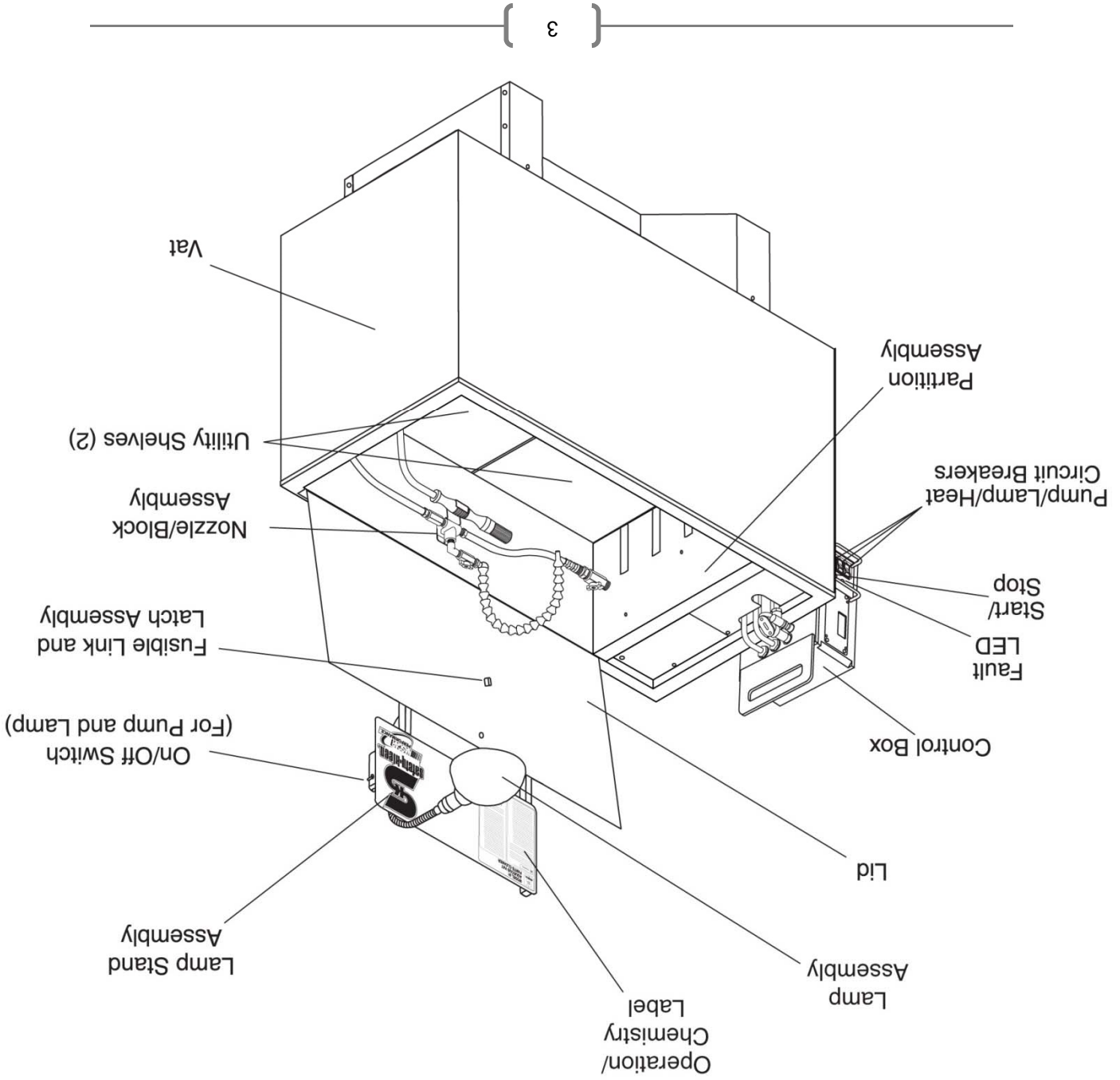


N'utiliser QUE la solution nettoyante fournie telle que le Nettoyant 4-en-1 ARMAKLEEN<sup>MC</sup> ou d'autres solutions nettoyantes aqueuses offertes par Safety-Kleen Systems. Ne pas pulvériser d'aérosols dans cet appareil ni à sa proximité. Ne pas ajouter d'eau ni aucune autre solution nettoyante ou produit chimique à la solution nettoyante. L'emploi d'autres produits chimiques pourrait causer des conditions dangereuses. Ne pas retirer de solution nettoyante de l'appareil.

Cet appareil n'a été étudié que pour être utilisé avec des solutions nettoyantes aqueuses inflammables et non combustibles ayant un pH compris entre 7,0 et 11,6.

## LE MODÈLE 91 DE BASSIN LAVE-PIÈCES AVEC CUVE DE NETTOYAGE EN MILIEU AQUEUX

Le Modèle 91 de Safety-Kleen est un bassin lave-pièces en milieu aqueux muni d'une grande cuve servant à nettoyer les pièces avec une solution nettoyante aqueuse chauffée. Au nombre des applications les plus typiques, on compte les ateliers de réparation automobile, les stations-services et les installations de fabrication pour nettoyer des pièces et des montages de grande taille. Ce bassin lave-pièce est équipé d'un module de réchauffeur et de pompe (MRP) (en anglais, *heater-pump module* ou HPM), d'un montage de brosse permettant l'écoulement ou d'un ajustage, d'un montage de lampe et d'un montage de maiton fusible. Le maiton fusible maintient le couvercle de l'évier ouvert, lequel fondra et se désaccouplera en cas d'incendie, permettant au couvercle de se refermer.





La sécurité dans le lieu de travail dépend de l'usage correct de cet appareil et de toutes les consignes d'emploi sécuritaire et les directives relatives au mode d'emploi figurant dans le présent guide, ainsi que toutes les instructions figurant dans la Fiche de données de sécurité (FDS) de la solution nettoyante et sur les étiquettes apposées sur l'appareil. Le non-respect de cette exigence pourrait créer un milieu de travail dangereux.

Conservez une copie du présent guide et de la FDS à proximité de l'appareil pour pouvoir le consulter rapidement et facilement.

Conformément aux exigences de l'*Occupational Health and Safety Administration* (OSHA) aux États-Unis et du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT) au Canada, ces appareils ont fait l'objet de tests effectués par un laboratoire du *Nationally Recognized Testing Laboratory* (NRTL), *Intertek Services*, et se sont avérés être conforme aux normes suivantes :

- UL 1204 : *The Standard For Parts Cleaners* (norme pour les bassins lave-pièces, en anglais)
- CAN/CSA C22.2 No. 68 : *The Standard for Motor Operated Appliances* (norme pour les appareils à moteur, en anglais)

## Consignes de sécurité importantes

1. Lire et comprendre le présent Guide et la Fiche de données de sécurité de la solution nettoyante utilisée dans le bassin lave-pièces avant de faire fonctionner l'appareil. Ne le faire fonctionner que de la manière décrite dans le présent guide. N'utiliser que les accessoires fournis par le fabricant.
2. Mettre en position d'arrêt « OFF » les trois interrupteurs d'alimentation (si l'appareil en est équipé), situés sur le boîtier de commande avant de brancher l'appareil.
3. Ne pas modifier l'appareil. La modification peut causer des blessures et des dommages matériels, et annulera la garantie de l'appareil.
4. Ne pas remplacer, modifier ni obstruer le maillon fusible. Ne pas laisser d'objets pouvant nuire à la fermeture du couvercle sans surveillance dans l'équipement. Le couvercle se refermera automatiquement lors d'un incendie.
5. Ne pas laisser pendre quoi que ce soit du couvercle pouvant nuire à sa fermeture. Fermer le couvercle lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
6. Ne pas utiliser d'ampoule électrique ayant une puissance supérieure à 40 watts.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil dont le cordon d'alimentation électrique est endommagé ou si l'appareil a été échappé ou endommagé, jusqu'à ce qu'il ait été examiné par un préposé à l'entretien qualifié.
8. Si l'utilisation d'une rallonge s'avère nécessaire, il convient d'utiliser une rallonge homologuée pour un courant nominal supérieur ou égal à celui de l'appareil. Les cordons destinés à un courant inférieur à celui de l'appareil peuvent surchauffer. Il faut veiller à placer le cordon de manière à ce qu'il ne provoque pas de trebuchements ou qu'il ne soit pas arraché.
9. Toujours débrancher l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors de l'entretien, du service ou de la réparation de l'appareil. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise. Il faut plutôt saisir la fiche et la tirer pour débrancher l'appareil.

# TABLE DES MATIÈRES

Mesures de sécurité .....	1
La solution nettoyante.....	2
Le Modèle 91 de bassin lave-pièces avec cuve de nettoyage en milieu aqueux.....	3
Spécifications.....	4
Fonctionnement du boîtier de commande.....	5
Mode d'emploi .....	5
Dépannage.....	6
Service et réparation .....	7

**NUMÉRO DE TÉLÉPHONE**

---

**ADRESSE DU BUREAU**

---

**SUCCESSALE LOCALE DE SAFETY-KLEEN**

---

# MODÈLE 91 DE SAFETY-KLEEN BASSIN LAVE-PIÈCES AVEC CUVE DE NETTOYAGE EN MILIEU AQUEUX Guide d'utilisation



**Le client doit lire et conserver ce livret.**

Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, stockée dans un système d'extraction, ni transmise sous aucune forme ni par aucun moyen que ce soit – électronique, mécanique, photocopie, enregistréement ou autrement – sans avoir obtenu préalablement la permission écrite de Safety-Kleen Systems, Inc.